



Abréviations approuvées.

Source: GEN 2.2 AIP France, TAF& METAR

Préparation VFR FCL 1.028

Taxi, Aéroport, Sol

AP	Aéroport	Airport
TWR	Tour de contrôle d'aérodrome ou contrôle d'aérodrome	Aerodrome control tower or aerodrome control
TWY	Voie de circulation	Taxiway
RWY	Piste	Runway
THR	Seuil	Threshold
PRKG	Aire de stationnement	Parking area
WIP	Travaux en cours	Works in progress
OBST	Obstacle	Obstacle
ASI	Air à signaux	Signal area
TKOF	Décollage	Take-off
TODA	Longueur utilisable au décollage	Take-off distance available
TORA	Longueur de roulement utilisable au décollage	Take-off run available
RVR	Portée visuelle de piste	Runway visual range
REQ	Demande ou demandé ou requis	Request or requested
MNTN	Maintenir	Maintain
HLDG	Attente	Holding
O/R	Sur demande	On request
CNL	Annuler ou annulé	Cancel or cancelled
CLSD	Fermé	Closed
NXT	Prochain ou suivant	Next
PAX	Passagers	Passengers
POB	Personnes à bord	People on board
INOP	Hors de fonctionnement	Inoperative
U/S	Hors service	Unserviceable
HGT	Hauteur	Height
H	«... Indique le nombre de minutes après l'heure	Give the minutes after the hour
FLT	Vol	Flight
CUST	Douane	Customs
AVT	Avitaillement	Refuelling
AVGAS	Carburant d'aviation	Aviation gasoline

Navigation. En l'air

QDM	Route magnétique	Magnetic heading
QDR	Rélèvement magnétique	Magnetic bearing
QFE	Pression atmosphérique à l'altitude de l'aérodrome	Atmospheric pressure at aerodrome elevation
QFU	Direction magnétique de la piste	Magnetic orientation of runway
QNH	Calage altimétrique requis pour lire une fois au sol l'altitude de l'aérodrome	Altimeter setting to obtain aerodrome elevation when on the ground
FNA	Approche finale	Final approach
VOR	Radiophare omnidirectionnel VHF	VHF omnidirectionnel radio range
TVOR	VOR de région terminale	Terminal VOR
VDF	Station radiogoniométrique VHF	VHF direction finding station
PSN	Position	Position
VER	Vertical	Vertical
ALT	Altitude	Altitude
MSL	Niveau moyen de la mer	Mean sea level
ASFC	Au dessus de la surface	Above surface
AMSL	Au dessus du niveau moyen de la mer	Above mean sea level
AGL	Au dessus du niveau du sol	Above ground level
TA	Altitude de transition	Transition altitude
TP	Point de virage	Turning point
REP	Point de compte rendu	Reporting point
WP	Point de cheminement	Way-point
RDL	Radial	Radial
RAP	Rapprochement	Inbound track
ABM	Pars le travers de	Abeam
RFL	Niveau demandé	Requested FL
TYP	Type d'aéronef	Type of aircraft
ACFT	Aéronef	Aircraft

REG	Immatriculation	Registration
TFC	Trafic	Traffic
U/S	Hors service	Unserviceable
INOP	Hors de fonctionnement	Inoperative
SIV	Secteur d'information de vol	Flight information sector
RMK	Remarques	Remarks
REQ	Demande ou demandé ou requis	Request or requested
PSGR	Passagers	Passengers
PAX	Passagers	Passengers
POB	Personne(s) à bord	Person on board
PLN	Plan de vol	Flight plan
MSG	Message	Message
MNTN	Maintenir	Maintain
FM	De, à partir de, depuis	From
FL	Niveau de vol	Flight level
DIST	Distance	Distance
DEST	Destination	Destination
DEP	Partez ou départ ou message de départ	Depart or departure or departure message
DCT	Direct	Direct
CTL	Contrôle	Control
CNL	Annuler ou annulé	Cancel or cancelled
AP	Aéroport	Airport
ATTN	Attention	Attention
ALTN	Dégagement (aérodrome de)	Alternate (aerodrome)
TURB	Turbulence	Turbulence
MOD :	Modéré	Moderate
HVY :	Fort	Heavy
BLW :	En dessous	Below
BTN :	Entre	Between

Dimensions et Quantité

L	Litre	Litre
Kt	Noeud(s)	Knot(s)
KMH	Kilomètres à l'heure	Kilometres per hour
KM	Kilomètre	Kilometre
KG	Kilogramme	Kilogram
HPA	Hectopascal	Hectopascal
HL	Hectolitre	Hectolitre
GR	Gramme	Gram
FT	Pieds	Feet
FPM	Pieds par minute	Feet per minute
DEG	Degrés	Degrees
CM	Centimètre	Centimetre
C	Degrés Celsius	Degrees Celsius
NM	Milles marins	Nautical miles

Météo

VRB	Variable	Variable
VMC	Conditions météorologiques de vol à vue	Visual meteorological conditions
VOLMET	Renseignements météorologiques destinés aux aéronefs en vol	Meteorological information for aircraft in flight
VIS	Visibilité	Visibility
VH	Visibilité horizontale	Horizontal visibility
VFR	Règles de vol à vue	Visual flight rules
TEMPO	Temporaire ou temporairement	Temporary or temporarily
T	Température	Temperature
DP	Point de rosée	Dew point
CAVOK	Visibilité, nuages et temps présent meilleurs que valeurs ou conditions prescrites,	Visibility cloud and present weather better than prescribed values or conditions
BECMG :	Devenant	Becoming
FCST :	Prévu	Forecasted
OBS :	Observé et prévu	Observed
PROB :	Probabilité	Probability

Vent:

Kt	Noeud(s)	Knot(s)
DEG	Degrés	Degrees
VRB	Variable	Variable
G	Rafale	Gust / Gusting
WS :	Cisaillement de vent	Wind shear
Calm	: Calme	Calm

Nuages:

SCT	épars	Scater
BKN	Fragmentés	Broken
OVC	Couvert	Overcast
LYR	Couche	Layer
NSC	Pas de nuage significatif	No significant cloud
NCD	Pas de nuage détecté	No cloud detected
SKC	Ciel clair	Sky clear

Cumulus / Cumulonimbus:

CU	Cumulus	Cumulus
TCU	Cumulus tour	Tower cumulus
CB	Cumulonimbus	Cumulonimbus
ISOL	Isolé	Isolated
OCNL	Occasionnel	Occasional
FRQ	Fréquent	Frequent
EMBD	Inclus noyés	Embedded

Temps présent:

SH	Averse	Shower
FG	Brouillard	Fog
RA	Pluie	Rain
SN	Neige	Snow
TS	Orage	Thunderstorm
DZ	Bruine	Drizzle
SS	Tempête de sable	Sand storm
GR	Grêle	Hail
BR	Brume	Mist
LOC	Localement	Locally
FZ :	surfondu	Frozen
GS :	grésil et/ou neige roulée	
ICE :	givrage	Icing

ATIS:

INFO	Information	Information
AT:	A	At
HR	Heures	Hours
Z	Indicateur d'heure universelle	Greenwich time
VRB	Variable	Variable
Kt	Noeud(s)	Knot(s)
DEG	Degrés	Degrees
CAVOK	Visibilité, nuages et temps présent meilleurs que valeurs ou conditions prescrites,	Visibility cloud and present weather better than prescribed values or conditions
NSC	Pas de nuage significatif	No significant cloud
VIS	Visibilité	Visibility
T	Température	Temperature
C	Degrés Celsius	Degrees Celsius
DP	Point de rosée	Dew point
M :	température négative	Minus
RWY	Piste	Runway
THR	Seuil	Threshold
QNH	Calage altimétrique requis pour lire une fois au sol l'altitude de l'aérodrome	Altimeter setting to obtain aerodrome elevation when on the ground
QFE	Pression atmosphérique à l'altitude de l'aérodrome	Atmospheric pressure at aerodrome elevation
TA	Altitude de transition	Transition altitude
TL	Niveau de transition	Transition level
TEMPO	Temporaire ou temporairement	Temporary or temporarily
TURB	Turbulence	Turbulence
RVR	Portée visuelle de piste	Runway visual range
NOSIG	Sans changement significatif	No significant change
TYP	Type d'aéronef	Type of aircraft